

عربی مدارس کا موجودہ نصاب تعلیم

شبیر احمد خان غوری ایم۔ اے۔ ایم ایل۔ بی۔ بی۔ ٹی۔ ایچ

اس عنوان سے جناب طفیل احمد قریشی صاحب ایم۔ اے کا ایک مضمون ”الترجیم“ کی سابقہ اشاعت (اپریل ۱۹۶۵ء) میں شائع ہوا ہے، جہاں تک نفس مسئلہ کا تعلق ہے، شاید ہی کسی کو اس کی اہمیت اور ضرورت سے انکار ہو۔ نصاب تعلیم میں ہمیشہ اصلاح ہوتی رہی ہے اور آج بھی ہونا چاہیئے، البتہ اتنی بات ضروری ہے کہ یہ اصلاحی تجاویز کمال ذمہ داری اور احتیاط سے مرتب کی جائیں اور اسی احتیاط کے ساتھ انھیں عمل میں لایا جائے۔ اس کے لئے اس عاجز کے خیال میں چند چیزوں کی ضرورت ہے:-

(۱) اسلامی سہج میں عربی ادب اور علوم اسلامیہ کی تعلیم کا مقصد

(۲) بدلتے ہوئے حالات اور زمانے کے نئے تقاضوں کا مطالعہ،

(۳) یہ فیصلہ کہ ان نئے حالات کے کون تقاضے عارضی ہیں اور کون دیر پا،

(۴) آیا ان ”دیر پا“ تقاضوں کے پورا کرنے کا موجودہ نصاب میں کوئی انتظام ہے یا نہیں، اور اگر نہیں ہے تو کیا اس سے پہلے جو نصاب نافذ رہے ہیں ان میں اس کا کوئی انتظام تھا یا نہیں [کیونکہ تاریخ کے بہتے ہوئے سکون ناپذیر دھلکے میں دریا کا خراج بہ حیثیت بحرئی ایک ہی رہتا ہے]

۵: ”ان سب باتوں کا مطالعہ کرنے اور پھر ایک مفید نتیجہ پر پہنچنے کے لئے ہمیں عربی مدارس اور ان کے نصاب تعلیم کی تاریخ کا بڑی وقت نظر سے جائزہ لینا ہوگا کیونکہ یہی وہ مواد ہے جس کے سہارے ہم مستقبل کے لئے کسی مفید اور دیر پا لائحہ عمل کو مرتب کر سکتے ہیں۔“

مضمون نگار بھی اس بنیادی نکتے سے ناواقف نہ تھے اور ان کے مضمون کا بڑا حصہ قرون وسطیٰ کے ہندوستان کی علمی سرگرمیوں کی تاریخ پر مشتمل ہے۔ مگر ایسا اندیشہ ہوتا ہے کہ اس کی ترتیب میں اُن کو جابجا تسامحات ہوئے ہیں۔ لہذا فطری امر ہے کہ ”اصلاح نصاب“ کے ضمن میں انھوں نے جو تجاویز پیش کی ہیں وہ اتنی مفید و موثر نہیں ہیں، جتنی ضرورت ہے۔

بہر حال مسلم ہندوستان کی صحیح اور واقعی علمی و تعلیمی تاریخ کی اہمیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا

کیونکہ آئندہ کے ہر اصلاحی پروگرام کی "علت مادی" یہی علی و تعلیمی تاریخ ہوگی، اگر یہ دہ دہ داری کے ساتھ صحیح مرتب کی گئی ہے تو صحیح نتیجہ پر پہنچنے کی توقع کی جانا چاہیے اور اگر یہی بنیادی مواد غیر ذمہ داری کے ساتھ مرتب کیا گیا ہے تو کسی صحیح نتیجہ تک پہنچنے کی اُمید بیش از اُمید مہم نہیں ہو سکتی :

مگر مضمون کے مطالعہ سے اندیشہ ہوتا ہے کہ ترقیاتی صاحب نے اس بنیادی ضرورت کو دیکھا اعتناء نہیں سمجھا اور اس تاریخی جائزے کا بیشتر حصہ اس انداز میں پیش کیا ہے جو محل نظر ہے اس لئے ان کی نشان دہی کی جارہی ہے جس کا مقصد محض اس ذہنی انتشار کا ازالہ ہے جو غلط واقعات کے ذہن میں راسخ ہونے کے بعد صحیح حالات کے سننے سے طاری ہوا کرتا ہے :

اس کے بعد اگلی قسط میں مسلم ہندوستان کی تعلیمی سرگرمیوں کا جائزہ پیش کرنے کی کوشش کی جائے گی، تاکہ ارباب فکر ان کی روشنی میں مستقبل کے لئے ایک مفید و مؤثر اور دیرپا اصلاحی پروگرام مرتب فرما سکیں، واللہ التوفیق۔

۱۔ مضمون نگار نے فرمایا ہے :—

”چوتھی صدی ہجری کے ایک مشہور عرب سیاح المقدسی کے بیان کے مطابق پہلی صدی ہجری میں ہی مسلمان سرزمین سندھ میں ہندوستان کو اپنے علوم سے روشناس کرا چکے تھے“

فاضل مضمون نگار نے اپنے نامزد کا بقیہ صفحات حوالہ نہیں دیا۔ مقدسی نے جو کچھ ”احسن التقاسیم“ میں لکھا ہے وہ اپنے عینی مشاہدات کی بناء پر لکھا ہے اور وہ (مقدسی) سندھ کے اندر چوتھی صدی (۳۵۰ء) میں آیا تھا۔ وہ سند (منصورہ) کے بارے میں لکھتا ہے :-

”المنصورہ ہی قصبۃ السند ... و اہم مروتہ ... منصورہ سند کا پایہ تخت ہے۔۔۔ اہل منصورہ وللہ اسلام عندہم طراوۃ والعلم و اہلہ

کثیر“ (احسن التقاسیم صفحہ ۷۷۹)

ہے نیز یہاں علم اور علماء کی بڑی کثرت ہے :

آگے چل کر وہ یہاں کے مذہب اور مذہبی تسلیم کے بارے میں لکھتا ہے :-

”اکثرہم اصحاب الحدیث و رأیت القاضی ابامحمد المنصوری داؤد یا اماما غنی مذہبہ ولہ تدریس و تصانیف و قد صنف کتباً عدۃ

یہاں کے اکثر باشندے اہل حدیث ہیں اور میں نے قاضی ابو محمد منصوری کو دیکھا وہ داؤد اصفہانی کے پیرو اور اُس کے مذہب کے امام ہیں۔ وہ درس و تدریس نیز تصنیف

حسنہ“ (ایضاً صفحہ ۴۸) والیف میں مشمول رہتے ہیں اور بہت سی عمدہ کتابیں تصنیف کر چکے ہیں اس کے بعد ملتان کا ذکر کرتا ہے اور پھر لکھتا ہے :-

”ولا تخلوا القصبات من فقہاء علی مذهب حنیفۃ کوئی شہر حنفی فقہاء سے خالی نہیں ہے۔
متقدسی سے کوئی آٹھ سال قبل (۱۲۳۵ھ میں) ابن حوقل آیا تھا اس نے ملتان کے بارے میں لکھا ہے :-
”وفي اهلها رغبة في القرآن وعلم الخلد اهل ملتان قرآن اور علوم قرآن کا شوق رکھتے
بالمقارن السبعة والفقه وطلبة الادب ہیں۔ ساتوں قرآنوں کے حاصل کرنے کا رواج ہے۔ نیز فقہ
والعلم“ (کتاب صورة الارض صفحہ ۳۲۲) کے شائق ہیں اور علم و ادب کی تلاش میں رہتے ہیں۔

ابن حوقل اور مقدسی کی تصریحات سے معلوم ہوتا ہے کہ چوتھی صدی کے اندر سند اور ملتان کی تعلیمی حالت بہت اچھی تھی۔ علم و ادب کا بڑا چرچا تھا۔ ملتان میں قرأت سبعہ کا اور منصورہ (سند) میں حدیث کا بڑا رواج تھا۔ منصورہ میں قاضی ابو محمد کا مدرسہ تھا، جو داؤد اصفہانی کے پیرو اور ابو محمد میث تھے اور متعدد کتابوں کے مصنف۔ عمربڑے شہروں میں حنفی فقہ کے عالم تھے۔ مقدسی نے یہ بھی لکھا ہے کہ اس علاقے میں نہ معتزلی تھے، نہ مالکی اور نہ حنبلی،

ابن حوقل ہو یا مقدسی، دونوں نے سند اور ملتان کے بارے میں جو کچھ لکھا ہے وہ چوتھی صدی ہجری کی کیفیت ہے، لیکن دونوں کی تصریح سے یہ بات کہیں نہیں نکلتی کہ
”پہلی صدی ہجری میں ہی مسلمان سرزمین سند میں ہندوستان کو اپنے علوم سے روشناس کر چکے تھے۔“

شاید فاضل مضمون نگار کو یہ نہیں معلوم کہ سند ۹۳ھ میں اور ملتان ۹۵ھ میں مسلمانوں کے قبضہ میں آئے۔ فاتحین کے سامنے پہلا کام استحکام سلطنت کا تھا اور علمی سرپرستی کا بعد میں۔ ...
محمد بن قاسم نے حجاج کو جو رپورٹ بھیجی تھی اس میں جب تصریح پہنچ نامہ تحریر تھا :-
”بجائے تعبد گاہ کفر مساجد و معابد براوردہ شود و بانگ نماز و خطبہ و منابر بنا نہادہ آید تا در اوقات فرض حق می گذارند و تکبیر و تکبیر خدائے عزوجل بامداد و شبانگاہ به ادا می رسانند“
لیکن ”قیام جمعات و انتظام خطبہ“ اور ”رسمی تعلیم و تدریس“ میں جو فرق ہے وہ محتاج بیان نہیں ہے :-

۲۔ اس کے بوجھ افضل مضمون نگار فرماتے ہیں :-

• آل مسجد و مدرسہ بنانہادہ و بنفالت کتب و غرائب (۹) موضح گردانیدہ ، دہات بسیدبر

مفسرین نگار نے ”تایخ فرشتہ“ کا جاقب اس دیا ہے وہ بجائے خود تصرفِ بیجا کا شکار معلوم ہوتا ہے کیونکہ

”اے مسجد و مدرسہ بنانہاؤ“

بہر حال واقعہ یہ ہے کہ جب محمود حسنہ کو فتح کو کے بے شمار مال غنیمت لے کر غزنی پہنچا تو وہاں اس نے ایک مسجد بنوائی اور مسجد کے پاس ایک مدرسہ تعمیر کرایا۔ مدرسہ میں ایک کتب خانہ قائم کیا جہاں میں دنیا کے علم و ادب کے بہترین شاہکار جمع تھے۔ فرشتہ کی چھٹی عبارت حسب ذیل ہے :-

میں سید مولیٰ کے مرکزی ادارہ اور مدارس کی تنظیم میں اہم کردار ادا کرنے کا کوئی امکان ہی نہیں ہے منہج سراج نے "طبقات ناصری میں مولانا نذر ترک کے فتنہ کا ذکر کیا ہے مگر وہ ایک قریبی تحریک کے سربراہ تھے۔ جس کا مقصد عامہ اہل اسلام کو علمائے برگشتہ کرنا تھا۔ سلطان رضیہ کے عہد حکومت میں ۸۳۳ھ میں ان کے پیروؤں نے جمعہ کے دن شہر میں مسلح بغاوت کی مگر یہ بغاوت فرو کر دی گئی۔ مولانا نذر ترک کو صوفیہ کرام نے صوفی اور منہج سراج نے تحریک پسند قریبی لکھا ہے مگر کسی نے بھی ان کی موعودہ مدارس کی تنظیم کا ذکر نہیں کیا۔ ب۔ پھر منہج سراج نے "طبقات ناصری میں کسی سید مولیٰ کا ذکر نہیں کیا اور ہو بھی کس طرح سکتا تھا سیدی مولہ کا طبقات ناصری کی تالیف کے وقت تک ہندوستان میں وجود بھی نہیں تھا وہ بلین کے دہلے میں آئے چنانچہ فرشتہ "ملحقات سے نقل کرتا ہے:-

"و در ملحقات شیخ عین الدین بیجا پوری بنظر آمدہ کہ او مردے بود در لباس درویشان از حبریان بجانب مغرب رفتہ و در عہد پادشاہ غیاث الدین بلین ہوس سیر دہلی کردہ برخواست شیخ روئے توجہ بجانب دہلی آورد" (تاریخ فرشتہ جلد اول صفحہ ۹۲)

بہرحال سید مولہ کا فتنہ اور اس کا قتل جلال الدین خلجی (۷۸۷-۷۹۹) کے عہد کا واقعہ ہے، چنانچہ فرشتہ اس کے زمانہ حکومت کے واقعات میں لکھتا ہے:-

"و از جملہ حوادث غریبہ کہ در زمان جنین پادشاہ سلیم النفس روئے نمود کشته شدن سیدی مولہ نام درویش بود" (تاریخ فرشتہ جلد اول صفحہ ۹۲)

ضیاء برنی نے "تاریخ فیروز شاہی" میں اس واقعہ کی تفصیل دی ہے۔ فرشتہ نے ضیاء برنی اور صدر جہاں پوری سے اس کی تفصیلات نقل کی ہیں۔ فرشتہ کے علاوہ نظام الدین نے "طبقات اکبری" میں اور عبدالقادر بدایونی نے "منتخب التواریخ" میں اس واقعہ کو لکھا ہے۔ سب نے اس کے تجدد، ریاضت و محابہ۔ ہڈل و ایثار، لشکر خانہ حتیٰ کہ کیمیا دانی و کیمیا سازی سبھی باتوں کا بڑی تفصیل سے تذکرہ کیا ہے مگر کسی نے یہ نہیں لکھا کہ اس نے مدارس کی تنظیم کے لئے کوئی لائحہ عمل مرتب کیا تھا۔ یا کوئی نصاب تجویز کیا تھا۔

ج۔ اور پھر نصاب بھی کیسا جس میں بہت سی ایسی کتابیں بتائی جاتی ہیں جن کا درجن کے مصنفوں کا سید مولہ کے زمانے میں وجود نہ تھا۔ مثلاً نحو میں "ارشاد جبریل العلماء قاضی شہاب الدین دولت آبادی کی تصنیف ہے جن کا انتقال ۸۳۹ھ میں ہوا تھا تفسیر میں مدارک اور اصول فقہ میں المناہجہ ابوالبرکات نسفی کی

تصنیف ہے جن کا انتقال ۱۱۳۷ھ میں ہوا تھا۔

اس کے بعد جو کچھ فرمایا ہے: ”اس دور کے علماء نے ... اسی نصاب کی تدریس فرمائی۔“
بیش از گلفشانی نہیں ہے، کیونکہ ان میں سے اکثر بزرگ سید مولے سے کہیں مقدم ہیں جیسے حضرت قطب الدین
بختیار کاکی، جن کا دھال ۳۳۳ھ میں ہوا تھا یا شیخ بہاء الدین زکریا ملتانی جن کا سال وفات ۷۷۷ھ ہے
شیخ فرید گنج شکر ”سید مولے کے مقتدا یہ تھے“ (فرشتہ جلد اولیٰ صفحہ ۹۲) نہ کہ مقتدی و پیرو

۶۔ مزید تفصیل یہ کہ اس کیونکہ اس مختصر یادداشت کا مقصد محترم المقام جناب طفیل احمد قریشی صاحب
پر لکھ چینی نہیں ہے اس لئے دیگر تسامحات کی نشان دہی سے صرف نظر کیا جاتا ہے البتہ ایک چیز پر متنبہ کئے بغیر
گڈ جانا ذمہ داری کے منافی ہے۔ فرماتے ہیں:-

”اکبر کا عہد حکومت جہاں اور بہت سی تبدیلیوں کا باعث بنا، وہاں اس کا اثر ہمارے نصاب
تعلیم پر بھی بہت گہرا پڑا۔ ان اہم تبدیلیوں کا ذکر ابوالفضل نے آئین اکبری میں بھی کیا ہے۔ ۹۹۵ھ میں
اکبر نے مدارس میں علوم نقلیہ (قرآن و حدیث و فقہ وغیرہ) میں بے انتہائی کمرے علم و مہجہ فلسفہ، طب
ریاضی، نجوم، ہیئت، کیمیا وغیرہ مضافاً بن کی تدریس کے احکامات جاری کر دیئے۔“

اکبر کی اسلام بیزارى نے مدارس کے نصاب کو متاثر کرنے کی بھی کوشش کی مگر دیگر مسلمان حکمرانوں کی
طرح نصاب کی تبدیلی میں براہ راست اکبر کا بھی کوئی دخل نہ تھا۔ واقعہ یہ ہے کہ معقولات کی گرم بازاری اکبر
کی تخت نشینی سے کہیں پہلے شروع ہو چکی تھی۔ مضمون نگار نے ۱۵۹۵ھ کے اکبری فرمان کا نتیجہ بتایا ہے
حالات اکبر ۹۶۳ھ میں تخت نشین ہوا تھا اور ہندوستان میں معقولات کی گرم بازاری ایک صدی پہلے سے
شروع ہو چکی تھی کیونکہ علماء ملتان میں سے شیخ عبداللہ طلمنی اور شیخ عزیز اللہ طلمنی نویں صدی ہجری کے
آخر میں سکندر لودی کے عہد حکومت میں تشریف لائے اور ان کے نفس گرم کی تاثیر سے اس دیار میں
معقولات کا بازار گرم ہوا۔ بلا لونی نے لکھا ہے:-

”وازعلاء کبار در زمان سلطان سکندر شیخ عبداللہ طلمنی در دہلی و شیخ عزیز اللہ طلمنی در سنبل ہند
و این ہر دو عزیز ہر گام خرابی ملتان بہند و ستان آمدہ علم معقول را در داں دیار رواج دادہ و قبل
از ان بغیر از شرح شمسہ و شرح صحائف از علم منطق و کلام در ہند شائع نہ بود (منتخب التواریخ کشوری ص ۵۸)

واقعہ یہ ہے کہ دسویں صدی ہجری میں متعدد عوامل نے معقولات کی گرم بازاری میں حصہ لیا۔ یہاں

تقریباً سچا معاملہ تھے۔

۱۔ آٹھویں صدی کے آخر میں ملتان سے شیخ سناء الدین ایران تشریف لے گئے جہاں میر سید شریف سے معقولات پڑھ کر آئے، اور بھی علماء میر سید شریف اور علامہ تقی زانی سے ان علوم کو پڑھ کر آئے۔ انہیں علماء کبار کے شاگرد شیخ عبداللہ طبلینی اور شیخ عزیز اللہ طبلینی تھے جن کا تذکرہ ابھی مذکور ہوا۔

ب۔ دسویں صدی کے آغاز میں محقق دوانی کے شاگرد ہندوستان میں آئے اور معقولات کی ترقی میں حصہ لیا چنانچہ خطیب ابوالفضل گاڑدنی اور ابوالفضل استرآبادی نیز ملا عمار طارمی گجرات آئے خطیب ابوالفضل گاڑدنی کے شاگرد وزیر آصف خاں، ابوالفضل استرآبادی کے شاگرد ابوالفضل کے باپ شیخ مبارک اور ملا عمار طارمی کے شاگرد مولانا وحید الدین گجراتی تھے، شمالی ہندوستان میں میر فیض الدین صفوی اور اس صدی کے آخر میں خواجہ جمال الدین محمود تشریف لائے۔ خواجہ جمال الدین کے شاگرد امیر فتح اللہ شیرازی تھے جن کا تذکرہ آگے آ رہا ہے۔

ج۔ خسار خان داماد النہر میں اس زمانے میں معقولات کا بہت زیادہ رواج تھا لہذا جب باہر نے ہندوستان پر حملہ کر کے یہاں مستقل سلطنت قائم کی تو ان ممالک کے اکثر علماء فی ہندوستان میں آکر معقولات کو ترقی دی جیسے محمد سعید ترکستانی یا قاضی عہد السیم اندجانی جو شرح مواقف اور شرح مطالع کی تدریس میں ید طولی رکھتے تھے، بالخصوص عبداللہ خاں اوزبک کے زمانہ میں جب ملا عصام الدین اسفرائی (جو علوم عقلیہ میں سرآمد فضلائے روزگار تھے) کے شاگردوں نے اپنی منطق دانی سے ایک فتنہ برپا کیا تو عبداللہ خاں نے عصام الدین اور ان کے شاگردوں کو جلا وطن کر دیا۔ ان میں سے بہت سے لوگ ہندوستان چلے آئے۔

ح۔ اسی زمانے میں ایران کے اندر انقلاب آیا اور صفوی حکومت قائم ہوئی۔ صفویوں نے احیائیت پسندوں کو آزادی دے دی جس کے نتیجہ میں بہت سی لمحذاتہ تحریکیں پیدا ہو گئیں ان میں سب سے اہم نقطہ بیت تھی۔ لیکن شاہ اسماعیل پسر شاہ طہماسپ کے قتل کے بعد جب اس کا سوتیلہ بھائی خدا بندہ تخت نشین ہوا تو اس نے رنض و تشیع پر سخت پابندی لگا دی اور تبرک بند کر دیا۔ اس کا اثر ملک کی دیگر لمحذاتہ تحریکوں پر بھی پڑا اور ان کے پیروں نے بادشاہ کے خوف سے بھاگ کر ہندوستان چلے آئے۔ بدایونی نے لکھا ہے۔

”بعد از (شاہ اسماعیل پر شاہ طہاسب) سلطان محمد خدا بندہ ببادشاہی
نشت ولایت طعن و عن محابہ کبار کہ از ہزار ماہ درست سپری شد
اما اتحاد از ان بلاد سرایت بایں ولایت کرد۔ بیت

نفاق آمدہ در ہند از بلاد عراق عراق قافیہ میدان برگذار نفاق“

(منتخب التواریخ کشوری صفحہ ۲۱۶)

اگرچہ نیکو الحاد کا سہارا ہمیشہ نفلس پر رہا ہے۔ ان ملاحظہ کی آمد علوم فلسفہ کی گرم بازاری
میں خاصہ جفتہ لیا۔

۸۔ اکبر کی اسلام بیزاری نے بھی بالواسطہ نفلس پسندی کو ترقی دی لیکن یہ غلط ہے کہ
”اکبر نے مدارس میں علوم نقلیہ (قرآن و حدیث و فقہ وغیرہ) میں بے انتہائی
کڑے علوم مروجہ فلسفہ، طب، ریاضی، نجوم، ہیئت، کیمیا وغیرہ مضامین کی تدریس کے احکامات
جاری کئے۔“

قرون وسطیٰ کے ہندوستان میں حکومت نے کبھی مدارس کے نجی معاملات میں مداخلت نہیں
کی۔ نصاب میں ترمیم کا تو سوال ہی کیا۔ رہا یوں سے استنباط تو ”نامورین“ کو مضمون نگار نے عام سمجھ
لیا۔ حالانکہ یہ دین الہی کی تبلیغ و اشاعت کے سلسلے میں ہے اور یہ حکم دین الہی کے پیروں ہی کو
دیا گیا تھا۔ چنانچہ صاحب دستان المذاہب نے اسے صاف کر دیا ہے، وہ لکھتا ہے:-
”و حکم شد کہ الہیین از علوم غیر نجوم و حساب و طب و فلسفہ خوانند و عمر گرامی صرف
اچھے معقول نیت صرف نہ گفتند۔“ (صفحہ ۳۲۸)

البتہ بالواسطہ اس کا اثر عوام پر بھی پڑا اور انہیں علوم دینیہ کے بجائے علوم عقلیہ سے دلچسپی بڑھ
گئی چنانچہ صاحب دستان المذاہب نے دو سکر مقام پر لکھا ہے:-
”و شنیدن مناظرہ علماء در میان مردم بالطبع خواندن تفسیر و فقہ بر طرف شد و نجوم و حکمت
حساب و تصوف و شعر و تاریخ مقرر گشت۔“ (صفحہ ۳۲۷)

۹۔ اس صدی کے آخر میں امیر فتح اللہ شیرازی شمالی ہندوستان میں تشریف لائے انہوں
نے اگر علوم عقلیہ کی تدریس پر خاص توجہ دی۔ اس سلسلہ میں فاضل مضمون نگار نے جو کشفانی فرمائی ہے

وہ بڑی انوسناک ہے۔ فرماتے ہیں :-

”اس کے لئے بیرونی ممالک سے ماہرین تعلیم بلوائے۔ ان حالات کا تذکرہ مآثر الکرام نے یوں کیا ہے :

تصانیف علمائے متاخرین و لاییت مثل محقق دوانی و میر صدر الدین و میر غیاث منصور و مرزا

جان میر بہ ہندوستان آورد و در حلقہ درس انداخت و جم غفیر از حاشیہ عقل استفادہ کردند

و ازاں عہد معقولات را رواج دے دیگر پیدا شد۔ (مآثر الکرام)

ماہر کے علمائے متاخرین جیسے محقق دوانی، میر صدر الدین، میر غیاث منصور اور مرزا جان میر کی

تصانیف ہندوستان میں لائی گئیں اور حلقہ درس میں شامل ہوئیں اور ایک کثیر تعداد نے ان سے استفادہ کیا، اور اس طرح اس عہد سے معقولات کا رواج عام ہوا۔“

تعجب ہے ایک فاضل جو عربی اور علوم عربیہ پر ناقہ تبحر کر کے چلا ہے، فارسی کی معمولی عبارات کے سمجھنے میں اتنی مایوس کن ناواقفیت کا ثبوت دے۔ ملحوظات ذیل قابل غور ہیں۔

اول: فارسی عبارت ہے ”بہ ہندوستان آورد“ بصیغہ فعل معروف (ACTIVE VOICE)

جس کا ترجمہ فاضل مضمون نگار نے بصیغہ مجهول (PASSIVE VOICE) ”لائی گئیں“ کیا ہے۔ آخر کیا

کیوں؟ یہ محض لفظی گرفت نہیں ہے۔ انھیں ”آورد“ کا فاعل نہیں ملا اس لئے انھوں نے اسے بلا کسی وجہ

وجہیہ کے بصیغہ مجهول سمجھ کر اس کا ترجمہ ”لائی گئیں“ کر دیا۔ حالانکہ اگر انھوں نے سیاق و سباق عبارت

کا خیال کیا ہوتا تو ”فاعل“ ضرور مل جاتا۔

دوم۔ ”مرزا جان میر“ کسی فاضل کا نام نہیں تھا۔ ”میر غیاث منصور“ کا معطوف ”مرزا جان“ ہے نہ کہ ”مرزا

جان میر“ مرزا جان شیرازی امیر فتح اللہ شیرازی کے استاد خواجہ جمال الدین محمود شیرازی کے شاگرد

تھے۔ ”مرزا جان“ کے بعد ”میر“ کا جو لفظ ہے ”وہ“ مرزا جان ”سے بالکل علیحدہ ہے اور یہی ”میر“ ”آورد“ کا فاعل

ہے۔ ”میر“ سے مراد امیر فتح اللہ شیرازی ہیں اور ”میر“ (مرزا جان کے بعد) احترام کا کلمہ ہے۔ مآثر الکرام کی

یہ عبارت انھیں ”امیر فتح اللہ شیرازی“ کے تذکرہ سے ماخوذ ہے۔ دیکھئے مآثر الکرام صفحہ ۲۳۶-۲۳۸

بہ حوالہ یہ لفظ ”میر“ (مرزا جان) ”بہ ہندوستان آورد“ اور ”در حلقہ درس انداخت“ کا فاعل

ہے۔ ترجمہ یہ ہوا :-

”امیر فتح اللہ شیرازی ہی نے متاخرین علمائے ولایت مثلاً محقق دوانی، میر صدر الدین، میر غیاث منصور اور مرزا جان میر کی تصانیف سے استفادہ کیا اور ان کے مآثر الکرام میں لائی گئیں اور ان سے استفادہ کیا۔“

میرغیاث الدین منصور اور مرزا جان شیرازی کی تصانیف لاکھ ہندوستان کے مدارس میں متعارف کرائیں

مزید تفصیل حسب ذیل ہے :-

نویں صدی کے آخر میں ایران (شیراز) کے اندر دوز بردست عالم تھے جو ایک دوسرے کے حریف تھے، محقق جلال الدین دوانی اور میر صدر الدین شیرازی — دونوں میں علمی مباحثے رہتے تھے (حبیبیہ جلد سوم جز چہارم صفحہ ۱۱۱ — ۱۱۲) محقق دوانی کے شاگرد رشید خواجہ جمال الدین محمود شیرازی تھے، خواجہ جمال الدین کے شاگرد مرزا جان شیرازی تھے جو صفوی خاندان کی چیرہ دستیوں کے بعد ترک وطن کر گئے تھے۔ اُن سے خراسان میں ملا یوسف کو سچ نے پڑھا، ملا یوسف کو سچ کے شاگرد ملا عوض دجیبہ سمرقندی تھے ان کے شاگرد محمد فاضل بخشی۔ ان کے شاگرد میرزا ہد ہروی، میرزا ہد کے شاگرد شاہ ولی اللہ کے والد بزرگوار حضرت عبدالرحیم صاحب تھے، حضرت عبدالرحیم صاحب کے شاگرد معقولات میں شاہ ولی اللہ تھے جن سے دیوبند اور بہار پور کے سلسلے چلے۔

میر صدر الدین شیرازی کے شاگرد اُن کے صاحبزادے میرغیاث الدین منصور تھے جو اپنی معقولات دانی کی بناء پر عقل حادی عشر کہلاتے ہیں، باپ کے مرنے پر انھوں نے محقق دوانی کے ساتھ علمی نوک جھونک جاری رکھی اور محقق دوانی کے حاشیہ جریہ کا جواب نیز اُن کی شرح ہیکل النور کا رد لکھا۔ امیر فتح اللہ شیرازی نے پہلے خواجہ جمال الدین محمود سے پڑھا۔ بعد میں جب وہ ایران سے چلے گئے تو دوسرے علماء سے استفادہ کیا۔ ان میں سب سے مشہور میرغیاث الدین منصور تھے۔ امیر فتح اللہ شیرازی کے شاگرد عنایت اللہ شیرازی تھے، جو دکن آ گئے تھے، ان کے ایما سے امیر فتح اللہ شیرازی بھی دکن چلے آئے مگر جب عادل شاہ دلی بیجا پور کے انتقال کے بعد دکن میں فتنہ و فساد کی گرم بازاری ہوئی اور امیر عنایت اللہ شیرازی قتل ہو گئے تو امیر فتح اللہ کے لئے وہاں رہنا ناممکن ہو گیا۔ اس لئے اکبر کی طلب پر ہندوستان آ گئے، کیونکہ اکبر کو اُمید دلائی گئی تھی کہ وہ اُس کی الحساد نوازی کی تائید کریں گے، چنانچہ بدایونی نے لکھا ہے :-

”شفیہ بودند کہ او شاگرد بیواسطہ میرغیاث الدین منصور شیرازی است کہ نماز و عبادات دیگر چند لئے مقید نبود، لکن داشتند کہ مکر در سخنان مذہب و دین بالایشان مامتاہ خواہد کرد“

(منتخب التواریخ کشوری صفحہ ۳۴۳)

بہارِ سال جب امیر فتح اللہ ہندوستان پہنچے تو بڑے بڑے علماء عالی تبار نے اُن سے کُتب

معقولات کی تعلیم حاصل کی، ان میں ملا عبدالسلام لاہوری خاص طور سے مشہور ہیں۔ ملا عبدالسلام لاہوری کے شاگرد مفتی عبدالسلام دیوبی تھے۔ ان کے شاگرد ملا انبیال چوراسی تھے۔ ان کے تلامذہ میں سے ملا نظام الدین سہاوی تھے جن سے فرنگی محل کے علی خاندان کا سلسلہ شروع ہوتا ہے۔

غرض امیر فتح اللہ شیرازی کے نفس گرم کی تاثیر سے معقولات کی تعلیم کا خصوصی رواج ہوا اور انھیں نے اپنے اساتذہ محقق دوانی، میر صدر الدین شیرازی، میر غیاث الدین منصور اور اپنے استاد کے شاگرد رشید مرزا جان شیرازی کی کتابیں لاکر یہاں کے نصاب میں داخل کیں۔

یہ تھا اصل واقعہ، جس کا میر غلام علی نے ”ماثر الکلام“ میں ذکر کیا تھا، اسے فاضل مضمون نگار کہاں تک سمجھے، اس کا اندازہ مندراس سے لگایا جاسکتا ہے کہ انھوں نے ”آورد“ (بصیفہ ماضی معوض) کا ترجمہ ”لائی گئیں“ (بصیفہ ماضی جہول) کیا اور فاعل ”میر“ (امیر فتح اللہ شیرازی) کو مضاف الیہ ”مرزا جان“ کا جز سمجھ لیا۔ فیاللعجب،

جب صورت حال یہ ہوا اور محلج کی تشخیص ”کا یہ انداز ہو تو اس کے“ علاج ”کی تجویز کسی مزید تبصرے کی محتاج نہیں ہے۔

۷۔ دو مکملے ان کے مجوزہ اصلاحی پروگرام کے بارے میں بھی سن لیجئے۔ صفحہ ۲۵ سطر ۸ پر فرماتے ہیں: ”ریاضی کی تفسیر بہانچہ کتب میں وہ آسانیاں بالکل نہیں ہیں جو جدید الجبرا، جیومیٹری اور حساب ہیکل دی ہیں“ ریاضی کی یہ ”چھ کتب“ انھوں نے صفحہ ۲۲ سطر ۶-۷ پر گنتی ہیں۔ فرماتے ہیں:-

”ریاضی: خلافت الحساب، تحریر اقلیدس، مقالہ اولیٰ، رسالہ توشیحہ تشریح الافلاک، شرح چمنی باب اول“۔

یعنی ”مقالہ اولیٰ“ کو انھوں نے ایک مستقل کتاب سمجھ لیا ہے، حالانکہ یہ ”تحریر اقلیدس“ ہی کا جزو ہے۔ بات یہ ہے کہ ”أصول اقلیدس“ میں تیرہ ”مقلے“ تھے، بعد میں دو ”مقلے“ حکیم البسقلاؤس نے بڑھائے ان میں سے پہلے چھ ”مقلے“ مسطحات پر ہیں، اس کے بعد چار ”مقلے“ عددیات پر ہیں اور آخر کے تین (یا پانچ) ”مقلے“ مجسمات پر ہیں، پہلے چھ ”مقالوں“ میں سے پہلے ”مقالہ“ کی اشکال دہ ہیں جو آج کل ساتویں آٹھویں درجوں میں پڑھائی جاتی ہیں، دوسرے تیسرے اور چوتھے ”مقلے“ کی اشکال نویں دسویں درجے میں اور پانچویں چھٹے ”مقلے“ کی اشکال انٹر میڈیٹ میں پڑھائی جاتی ہیں۔ عددیات (ساتویں سے دسویں ”مقلے“ تک) کا کہیں رواج نہیں ہے، مجسمات یعنی گیارہویں بارہویں اور تیسرے ”مقلے“ کی اشکال

(SOLID GEOMETRY) کے عنوان سے انٹرمیڈیٹ میں پڑھائی جاتی ہیں لیکن عام طور پر صرف پہلے مقلے ہی کی اشکال کی ضرورت پڑتی ہے، اور اسی لئے اس پر زور دیا جاتا ہے چنانچہ چھٹی صدی ہجری میں مولانا شمس الدین سمرقندی نے پہلے مقالہ کی اُن بنیادیں اشکال کا انتخاب جو علم ہندسہ میں بنیادی حیثیت رکھتی ہیں: اشکال التامیس کے نام سے کیا جس کی بعد میں قاضی زادہ رومی شائع ملخص حقیقی نے شرح لکھی [

بہ حیل ہمارے یہاں درس نظامی کے جاری ہونے کے بعد سے نصاب میں عموماً تخریق قلیدس کے پہلے مقلے ہی کا رواج ہے اور اس لئے "تخریق قلیدس مقالہ اولیٰ" ایک کتاب کا نام ہے نہ کہ دو کتابوں کا جیسا کہ فاضل مضمون نگار سمجھ بیٹھے ہیں۔

ان تفصیلات سے مقصود حاشا و کلامتہ چینی نہیں ہے، عرف یہ عرض کرنا ہے کہ جہاں شخص ہی اس درجہ ناقص ہو، وہاں علاج کی انسانییت معلوم۔ جو فضلاء کرام عربی تو درکنار فارسی کی معمولی عبارات صحیح طور پر نہیں سمجھ سکتے، اُن کے منہ سے علوم عقلیہ و نقلیہ کے دقائق پر نکتہ چینی بڑی عجیب سی معلوم ہوتی ہے۔

لیکن اس عرضداشت کا مطلب رجعت پسندی نہیں ہے نہ موجودہ نصاب پر اعتراض ہے۔ نصاب تعلیم میں عیباً کہ شروع میں عرض کیا جا چکا ہے ہمیشہ اصلاح و ترمیم ہوتی رہی ہے اور آج بھی ہونا چاہیئے، مگر جو حضرات عربی مدارس کے نصاب میں اصلاح کی ضرورت کا احساس کرتے ہیں وہ ذمہ داری کے ساتھ اس کا جائزہ لیں اور اس کے لئے شرط اولیں عہد بعہد کی نصابی تاریخ کا تفصیلی تذکرہ ہے :